wtorek | 5 kwietnia 2011 | nr 40 (LXVI) | cena: 6 kč

Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. www.glosludu.cz

GłosLudu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

W Polsce też się liczą | s. 2

Tour de Pologne ponownie w obu Cieszynach | s. 4

Pyszny konkurs | s. 5

»Dopalacze« made in Czeski Cieszyn

WYDARZENIE: *W samym centrum Czeskiego Cieszyna, w odległości ok. 100 metrów od rynku, Policja odkryła wytwórnię i magazyn środków psychotropowych! – Pracuję w policji od 20 lat i jeszcze czegoś takiego nie widziałem – powiedział kom. Libor Cieslar z tzw. Toxi tymu – wydziału kryminalnego czeskocieszyńskiej Policji. Jak twierdzi, sprawa może mieć wymiar nie tylko regionalny i ogólnopaństwowy, ale wręcz ogólnoeuropejski.*

Wiedzą na temat „fabryki" psychotropów śledczy podzielili się na wczorajszej konferencji prasowej. W trakcie czynności związanych z monitorowaniem sklepów z dopalaczami, trzyosobowy zespół antynarkotykowy z Czeskiego Cieszyna wpadł na trop firmy, której właścicielami są dwaj 30-letni Polacy z Białegostoku. Osoby te zarządzały podobnym przedsiębiorstwem w Polsce, zaś swoje produkty oferowały przede wszystkim za pośrednictwem internetu. – W momencie, gdy firmą tą zajęły się polskie służby specjalne, zawiesiła swoją działalność i pod zmienioną nazwą przeniosła się do Czeskiego Cieszyna – wyjaśnił Libor Cieslar.

Śledczy podejrzewają, iż mechanizm działania dwojga Polaków jest zawsze taki sam. Obserwują prawo w poszczególnych krajach Europy i otwierają swoje wytwórnie w tych miejscach, w których mogą prowadzić działalność zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zatrudniają miejscowego przedstawiciela swojej firmy i powierzają mu jej zarządzanie. Stara się on o wszystkie pozwolenia, znajduje miejsce, organizuje pracę wytwórni i ponosi za nią odpowiedzialność. Właściciele natomiast jadą w kolejne miejsce, by otworzyć kolejną firmę-córkę. – Dzięki temu powiększają swoją sieć, a w razie wykrycia jednej z dziupli nie ponoszą specjalnych strat – opowiadał wczoraj Cieslar. – Tych siostrzanych spółek mogą być naprawdę setki, w trakcie przesłuchania właściciel nie był w stanie powiedzieć, ile ich właściwie ma. Wszystkie one mają jednak wspólne konto bankowe – uzupełnił kom. Roman Cięciała z grupy antynarkotykowej.

Fót. ARC

Co tak naprawdę znaleziono w czeskocieszyńskiej wytwórni, okaże się dopiero za kilka miesięcy.

Okazja do dokładniejszego zbadania działającej od miesiąca czeskocieszyńskiej firmy, która zgodnie z wydanymi pozwoleniami mogła zajmować się produkcją środków chemicznych, nadarzyła się przypadkowo. Kilka dni temu w jej siedzibie doszło bowiem do włamania (dokonanego prawdopodobnie przez polską konkurencję). – Ściągnięty na miejsce specjalista stwierdził, iż w pomieszczeniach znajdują się toksyczne substancje, które są dodatkowo łatwopalne i wybuchowe – poinformował Cieslar. Znaleziono środki chemiczne będące w różnych fazach produkcji – od cieczy i proszków w beczkach, po gotowe do wysyłki, zapakowane i oznakowane woreczki. – Skonfiskowaliśmy ok. 30 kilogramów białego proszku. Jeżeli jest to mefedron (w RC zostanie wpisany na listę zakazanych substancji dopiero w czerwcu br. – przyp. red.), jego wartość wynosi ok. sześciu milionów koron. Dodatkowo zasugerowano nam, iż w beczkach może się znajdować tzw. ciekła ekstaza (substancja nielegalna – przyp. red.). Natrafiliśmy też na suszone rośliny. Niestety, z uwagi na ogromne ilości znalezionych substancji, na wyniki szczegółowych analiz poczekać musimy kilka miesięcy, dopiero potem będziemy mogli wystosować jakiekolwiek akty oskarżenia – podkreśla Libor Cieslar.

Na miejscu znaleziono także m.in. trzy sejfy, 43 cyfrowe wagi oraz maszynę do liczenia pieniędzy. W ręce śledczych wpadły także ogromne ilości rachunków, wypisów z kont bankowych, potwierdzeń nadania przesyłki, adresów kontaktowych sugerujących, iż środki dystrybuowane były na cały świat. – 99 proc. dochodów pochodzi ze sprzedaży internetowej, sprzedaż detaliczna to znikomy odsetek. Podejrzewamy jednak, iż wytwarzane w tym miejscu substancje trafiły także do sieci sklepów w RC i ostrzegamy, iż mogą one być niebezpieczne dla zdrowia i życia potencjalnego konsumenta – ostrzega Cieslar.

Jak powiedział w czasie przesłuchania 30-letni mieszkaniec Białegostoku, po akcji czeskocieszyńskiej grupy antynarkotykowej kończy on swoją działalność na czeskim rynku i przenosi się do innego kraju. – Nie przypuszczam jednak, by pociągnęło to za sobą zamykanie sklepów z dopalaczami – skomentował Cieslar.

WITOLD BIERNAT

Młynkova wygrała kolejną bitwę

Już po raz czwarty ekipa Haliny Młynkovej odniosła zwycięstwo w odcinku telewizyjnego show „Bitwa na głosy". Pochodząca z Nawsia wokalistka odnosi w nowym, emitowanym na żywo programie, jeden sukces za drugim. W ostatnią sobotę drużyna cieszyńska wykonała piosenkę Christiny Aguilery – „Candyman". – Po raz kolejny dziękujemy, obiecujemy, że nie zawiedziemy – powiedziała tuż po ogłoszeniu wyników Halina Młynkova.

O zwycięstwie jej grupy przesądziły głosy fanów, mieszkańców Cieszyna i okolicy, dlatego też artystka spotkała się z nimi w niedzielę w Cafe Muzeum w Cieszynie. – Nigdy nie wątpiłam w to, że Śląsk Cieszyński jest rozśpiewanym regionem. Potwierdza to wiele osób, z którymi śpiewam, potwierdzają to moi wokaliści. Bardzo żałuję, że nie ma nikogo z Zaolzia w naszym zespole – powiedziała po programie w rozmowie z reporterem portalu www.ox.pl.

Wokalistka bardzo chwaliła swych podopiecznych, którzy świetnie sobie radzą podczas występów na żywo. – Niejeden zawodowiec zapomina tekstu, wybija się z muzyki, a tu oni świetnie sobie radzą, stają na wysokości zadania – powiedziała.

W „Bitwie na głosy" występuje także inny zespół związany z Beskidami – na jego czele stoją bliźniacy – Łukasz i Paweł Golcowie.

(ox.pl, dc)

ZDARZYŁO SIĘ

ŚMIERĆ W KOPALNI

W sobotę nad ranem w kopalni ČSA w Karwinie zginął 31-letni górnik. Tuż po godz. 4.00 na pracownika przewrócił się wózek. Do nieszczęścia doszło 930 metrów pod ziemią, podczas rozładunku materiału. Komisja złożona z przedstawicieli Obwodowego Urzędu Górniczego, policji, kierownictwa Kopalni ČSA oraz związków zawodowych bada przyczyny tragedii.

– Sobotni wypadek jest pierwszym w tym roku wypadkiem śmiertelnym w ramach spółki OKD. W ub. roku wydarzyły się trzy – poinformował rzecznik spółki, Vladislav Sobol**.**

(dc)

WYBRANO MISS BOGUMINA

W Boguminie wybierano w sobotę najładniejszą dziewczynę. O tytuł miss walczyły nie tylko boguminianki, ale również mieszkanki innych miejscowości – Piotrowic, Dąbrowy i Suchej Górnej. To dlatego, że udział w konkursie mogły wziąć również dziewczyny, które nie mieszkają w Boguminie, lecz chodzą tu do szkoły lub pracują. W szranki stanęło 11 dziewczyn w wieku 15-22 lat. Zwyciężczynią została 18-letnia Zuzana Krupová, uczennica Szkoły Średniej Bogumin, pierwszą wicemiss 22-letnia pielęgniarka Markéta Wybraniecová, drugą wicemiss 17-letnia gimnazjalistka Hana Sobotková z Piotrowic. Miss otrzymała szereg nagród, m.in. wycieczkę do Londynu dla dwóch osób. **(dc)**

Fot. ARC

Zuzana Krupová, Miss Bogumina

POGODA

wtorek	środa
dzień: 12 do 16 °C noc: 8 do 3 °C wiatr: 2-6 m/s	dzień: 14 do 18 °C noc: 7 do 3 °C wiatr: 2-6 m/s

9 771212 422027 11040

KRÓTKO

KONIEC DORADZTWA

TRZYNIEC (dc) – Jeszcze tylko miesiąc Czeska Inspekcja Handlowa będzie w siedzibie ratusza udzielać porad mieszkańcom Trzyńca. Począwszy od 1 maja doradztwo, ze względów oszczędnościowych, nie będzie kontynuowane. Konsumenci będą mogli pytać o radę telefonicznie, dzwoniąc pod ostrawski numer 596 912 621 – codziennie w godz. 7.30-11.30 i 12.30-16.00.

* * *

Z NOWYM DYREKTOREM

TRZYNIEC (wib) – Szpital na Podlesiu ma nowego dyrektora. Został nim kardiolog Karel Lukeš, który od 10 lat pracował na tutejszym oddziale kardiochirurgicznym. Dyrektorski fotel obejmie po Karlu Dostalíkowi, który objął stanowisko dyrektora strategicznego w spółce „Agel". Jak przyznaje nowy szef podleskiego szpitala, jego celem jest kontynuacja pracy swojego poprzednika. – Nasi pacjenci muszą mieć dostęp do opieki medycznej na najwyższym światowym poziomie – uważa. Równie ważny jest dla niego profesjonalny rozwój personelu medycznego. Karel Lukeš ma 36 lat, jest żonaty, ma syna. W 1999 r. ukończył Akademię Medyczną w Brnie, w 2002 r. uzyskał atest z chirurgii, a w 2010 r. także z kardiochirurgii.

* * *

NAJLEPSZY DZIELNICOWY

CIESZYN (kor) – Starosta powiatu cieszyńskiego, Czesław Gluza, jak co roku ufundował nagrodę dla najlepszego dzielnicowego. Komisja, w której zasiadali zastępca komendanta powiatowego Policji RP, Jacek Bąk, zastępca naczelnika prewencji, Mariusz Białoń oraz przedstawiciel Starostwa, Joanna Materna Rybińska, przyznała nagrodę Januszowi Malczykowi z Komisariatu Policji w Wiśle, który jest dzielnicowym w gminie Istebna.

W Polsce też się liczą

Przeprowadzany jest w tym samym celu, co w Republice Czeskiej, choć jego wyniki nie są tak istotne w kontekście praw mniejszości narodowych. W Polsce rozpoczął się Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011. Potrwa do 16 czerwca.

Różnic pomiędzy polskim a czeskim spisem jest oczywiście znacznie więcej, podstawową jest sposób jego przeprowadzenia. W Polsce został on podzielony na kilka etapów. Od 1 kwietnia do 16 czerwca trwa tzw. samospis internetowy. Udział może wziąć w nim każda osoba objęta narodowym spisem – wystarczy, by weszła na stronę internetową Głównego Urzędu Statystycznego. Identyfikacja przeprowadzana jest przy pomocy nr PESEL i NIP (ew. miejsce urodzenia i nazwisko panieńskie matki), po ich wprowadzeniu otrzymuje się login i hasło umożliwiające rejestrację w systemie.

Drugi etap spisu potrwa od 8 kwietnia do 30 czerwca. Wtedy to telefonicznie przeprowadzać będą go ankieterzy, zaś w teren wyruszą rachmistrzowie. Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii „polski" spis powszechny obejdzie się bez papieru, gdyż rachmistrzowie otrzymają specjalne terminale elektroniczne, które posłużą im nie tylko do wypełniania formularzy, ale także do orientacji w terenie. Na ekranach urządzeń będą mogli zobaczyć mapy satelitarne lub lotnicze z naniesionymi adresami.

Dane wprowadzone do terminalu po zaszyfrowaniu zostaną odesłane do centralnej bazy danych, do której trafią także formularze wypełnione w internecie. W terminalu rachmistrz znajdzie także informację o wypełnieniu przez daną osobę formularza internetowego.

Podobnie jak w RC, także w Polsce udział w NSPLiM 2011 jest obowiązkowy, regulowany przez specjalną ustawę. Jak zapowiedział na konferencji prasowej p.o. prezesa GUS, Janusz Witkowski, pytania nie powinny być ani trudne, ani drażliwe (wyjątek wśród odpowiedzi obowiązkowych stanowić mogą te dotyczące związków nieformalnych, planowanych dzieci i niepełnosprawności).

Znacznie mniejsza waga wiąże się w Polsce z pytaniem o narodowość, choć nie oznacza to jego marginalizowania. Witkowski dodaje: „Jedną z cech, która opisuje nasze społeczeństwo, jest przynależność narodowa lub etniczna, także regionalna. Mamy grupy regionalne, które są także wymienione w ustawie o narodowościach. Jeśli ktoś czuje przynależność do innego narodu czy innej grupy etnicznej, to będzie mógł to wyrazić. Deklaracja jest dobrowolna i każdy będzie mógł zadeklarować swoją tożsamość narodową czy etniczną, zgodnie ze swoim przekonaniem". Jak dodał p.o. prezesa GUS, możliwe jest zaznaczenie więcej niż jednego narodu bądź grupy etnicznej.

Pełne badanie obejmuje 16 pytań. Dodatkowo do bardziej szczegółowego spisu wylosowano 20 proc. Polaków. Ta wersja zawiera średnio 60 pytań. – Liczymy na to, że odpowiedzi będą prawdziwe. Na ich podstawie będziemy budować obraz informacyjny naszego społeczeństwa – podsumował Witkowski.

WITOLD BIERNAT

Nagrody dla 15 nauczycieli

Obchodzony w ub. tygodniu Dzień Nauczyciela był okazją do nagrodzenia 15 pedagogów pracujących w czeskocieszyńskich placówkach oświatowych. Władze miasta podziękowały w piątek na spotkaniu w kawiarni „Noiva" 12 nauczycielkom i nauczycielom za długoletnią pracę w edukacji, zaś trzy osoby zostały wyróżnione jako Osobistości Pedagogiczne Roku. Jedną z nich jest Marian Mitrenga, nauczyciel matematyki i wychowania fizycznego w Gimnazjum Polskim. W gronie pedagogów, których doceniono za długoletnią działalność edukacyjną, znalazła się Danuta Wacławik z polskiego przedszkola przy ul. Moskiewskiej. **(dc)**

Fot. ARC

Danuta Wacławik odbiera nagrodę z rąk wiceburmistrza Stanisława Folwarcznego.

Groził pistoletem bez magazynka

O swe życie trzęsła się w sobotę po południu rodzina 42-letniego mieszkańca Hawierzowa-Suchej Średniej. Do domu wrócił ok. godz. 16.00 w stanie nietrzeźwym. W członków swej rodziny zaczął celować pistoletem. Ci, z obawy o życie, uciekli z domu i przywołali policję. Mężczyzna został w domu sam, odmówił wyjść z niego i z nikim nie rozmawiał. Na pomoc powołano mediatora. Dramat zakończył się dopiero ok. godz. 18.00. Wtedy uzbrojony napastnik dobrowolnie wyszedł z domu i poddał się policji. Okazało się, że broń, którą groził swym bliskim, to pistolet gazowy bez magazynka. Mężczyznę odwieziono na posterunek policji, a następnie do izby wytrzeźwień. Policja zakwalifikowała jego postępowanie jako wykroczenie. **(dc)**

Praca zdrowiu nie sprzyja

Blisko 87 tys. osób w województwie morawsko-śląskim pracuje w warunkach podwyższonego ryzyka. Nasz region nadal plasuje się pod tym względem na pierwszym miejscu w ramach całego kraju. Na tym nie koniec – jesteśmy również rekordzistami co do liczby osób dotkniętych przez choroby zawodowe. Liczba pracowników zatrudnionych w warunkach szkodliwych dla zdrowia rośnie wraz z rozwojem stref przemysłowych, w których otwierane są zakłady obsługujące przemysł samochodowy. Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna skontrolowała w ub. roku 223 miejsca pracy, w których powtarzają się wypadki zachorowań na choroby zawodowe, przede wszystkim zaś sprawdzała prace zaliczane do grupy ryzyka. Okazało się, że najczęściej doskwierają pracownikom choroby rąk, spowodowane przez przeciążenie mięśni oraz wibracje. **(dc)**

Spotkali się z konsul Olszewską

Przedstawiciele Ruchu Politycznego Coexistentia-Wspólnota: jego przewodniczący Sándor Pálffy i szef Polskiej Sekcji Narodowej – Stanisław Gawlik, zaprosili w ubiegłym tygodniu na krótkie spotkanie informacyjne konsul generalną RP w Ostrawie, Annę Olszewską, oraz senatora Petra Gawlasa (Czeska Partia Socjaldemokratyczna). Gospodarze spotkania poinformowali konsul Olszewską o ważnych problemach regionu, o działaniach dotyczących Spisu Powszechnego, o sytuacji na budowie drogi ekspresowej I/11. Była też mowa o przygotowywanym spotkaniu przedstawicieli polskiej mniejszości z delegacją Unii Europejskiej, która ma w kwietniu na Zaolziu przekonać się, jak wygląda u nas w praktyce realizacja Konwencji Ramowej Rady Europy o Ochronie Mniejszości Narodowych. Rozmawiano także na temat budowy spalarni w Karwinie. **(kor)**

Do szkoły trzy razy taniej

Trzykrotnie mniej będą płacili za przejazd uczniowie, którzy dojeżdżają z Trzyńca do szkół w Hawierzowie i Karwinie. W niedzielę jednolity system transportowy ODIS, w którego skład wchodzą już m.in. Hawierzów i Karwina, został poszerzony o Czeski Cieszyn, Trzyniec, Jabłonków i okolice. Podróżni mogą wykorzystywać jeden bilet na podróż różnymi środkami transportu (autobus, pociąg), na trasach realizowanych różnymi przewoźnikami. Równocześnie mogą kupić bilety okresowe z Trzyńca do Frydku-Mistku, Hawierzowa, Karwiny i Noszowic. W sprzedaży są od wczoraj. – Dotąd na tych trasach nawet studenci nie mogli kupić biletów okresowych, ponieważ transport autobusowy zapewniali różni przewoźnicy – wyjaśniła nam pracownica biura informacyjnego na dworcu autobusowym w Trzyńcu. Potwierdza to matka ucznia technikum w Hawierzowie, mieszkającego w Wędryni. – Koszty wynosiły miesięcznie ok. 1,6 tys. koron, dlatego syn zrezygnował z dojeżdżania autobusem i jeździł pociągiem, z przesiadkami – powiedziała naszej gazecie.

– Miesięczny bilet okresowy dla uczniów szkół średnich i studentów z Trzyńca do Karwiny i Hawierzowa kosztuje 512 koron, na kwartał 1 392 korony. W dodatku upoważnia tak do jazdy autobusem, jak i pociągiem, w cenie jest też transport miejski – powiedziała pracownica informacji. Wystarczy zakupić kartę chipową (kosztuje 200 koron na okres 7 lat), przynieść zdjęcie i potwierdzenie ze szkoły.

Bilety okresowe mogą kupować również osoby dorosłe. Korzystne będą zwłaszcza dla dojeżdżających regularnie do pracy. Miesięczny bilet z Trzyńca do Jabłonkowa i z powrotem przykładowo kosztuje 680 koron. Podróżały bilety na jeden przejazd (na przykład w ramach Trzyńca o koronę – płacąc kartą chipową). **(dc)**

Kolejny sukces nieborowian

Teatrzyk „Gapa2" działający przy MK PZKO w Trzyńcu-Nieborach może się pochwalić kolejnym sukcesem. W niedzielę zakwalifikował się do wojewódzkich eliminacji Przeglądu Dziecięcych Zespołów Teatralnych „Dziecięca scena" („Dětská scéna") i będzie jedynym zespołem, który zagra w nich po polsku.

– Byliśmy jedynym polskojęzycznym teatrzykiem także podczas regionalnych eliminacji, które w weekend odbyły się w ośrodku kultury „Labyrint" w Ostrawie-Trzebowicach – powiedziała nam kierowniczka „Gapy2", Halina Sikora-Szczotka. – Oprócz nas zagrały w niedzielę zespoły z byłych powiatów: karwińskiego i frydecko-misteckiego oraz Ostrawy. Zagraliśmy przedstawienie „Awantura o Jasia i Małgosię", opartego na tekstach polskiego poety Jana Brzechwy. Zaolziacy mogli je m.in. obejrzeć podczas koncertu galowego Tacy Jesteśmy 2010.

Teatrzyk z Nieborów zakwalifikował się do wojewódzkich eliminacji wspólnie z czeskim zespołem z Gnojnika. „Gapa2" może się ponadto pochlubić nagrodą dla jednej ze swoich młodych aktorek, Teresy Krężelok, którą festiwalowe jury wyróżniło za rolę czarownicy. Wojewódzkie eliminacje Przeglądu Dziecięcych Zespołów Teatralnych „Dziecięca scena" odbędą się za dwa tygodnie, w sobotę 16 kwietnia, ponownie w Ostrawie.

„Gapa2" zabrała się już do przygotowania kolejnego przedstawienia. Tym razem młodzi nieborowianie wzięli na warsztat tekst „Tymoteusz wśród ptaków" polskiego autora Jana Wilkowskiego. **(kor)**

Fot. HALINA SIKORA-SZCZOTKA

„Gapa2" podczas Przeglądu Dziecięcych Zespołów Teatralnych „Dziecięca scena" w Ostrawie.

Mistrz Paderewski zawitał nad Wełtawę

W sobotę w Domu Mniejszości Narodowych w Pradze odbył się wernisaż wystawy „Jan Ignacy Paderewski – wybitny polski pianista, kompozytor, mąż stanu, patriota". Wystawę, którą opracowało Starostwo Powiatowe w Tarnowie, przedstawił społeczeństwu praskiemu Klub Polski w Pradze. Wystawa została zorganizowana w związku z ubiegłoroczną 175. rocznicą urodzin pianisty oraz 70. rocznicą jego śmierci, która przypada w tym roku. Na wernisażu wśród licznie przybyłych gości byli obecni między innymi ambasador Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Czeskiej, Jan Pastwa, radca ambasady – Aurelia Krynicka oraz Andrzej Kras, starosta powiatu tarnowskiego. W swoim przemówieniu ambasador podkreślił wszechstronne zasługi Ignacego Paderewskiego dla Polski, jego talent muzyczny i wirtuozerię. Wyraził radość z tego, że dzięki wystawie wielu mieszkańców Pragi bliżej zaznajomi się z tą wielką postacią w dziejach Polski.

Wystawa podzielona jest tematycznie na cztery części: życie prywatne Ignacego Paderewskiego, pobyt w Paso Robles w Kalifornii (mistrz posiadał tam swoje rancza, na których uprawiał winorośle, migdałowce i wiele drzew owocowych – w latach 1914-19 wielokrotnie przyjeżdżał na dłuższy pobyt), twórczość muzyczna oraz życie publiczne. Fotografie zgromadzone na wystawie pochodzą głównie z okresu pobytu pianisty w Stanach Zjednoczonych. Teksty na planszach opracował dyrektor Centrum Polskiej Muzyki w Los Angeles – Marek Żebrowski. Na wystawie w Pradze teksty w języku polskim i angielskim zostały uzupełnione również tekstami w języku czeskim.

Wystawę w DMN w Pradze 2, Vocelova 3 (w pobliżu stacji metra I.P. Pavlova) można oglądać do 15 kwietnia.

Krystyna Olaszek-Kotýnek

Fot. KRYSTYNA OLASZEK-KOTÝNEK

Wystawę można oglądać do 15 kwietnia.

Szkoła dawniej i dziś…

W Polskiej Szkole Podstawowej w Gródku trwa remont. Uczniom i nauczycielom ten zamęt jednak nie przeszkadza. Nie tylko uczą się normalnie, ale też bawią się w teatr. Ostatnio przygotowali jednoaktowe przedstawienie „Dawniej i dziś", będące spotkaniem obecnych uczniów szkoły z ich pradziadkami sprzed stu lat. Scenariusz napisał dyrektor PSP, Kazimierz Cieślar, który był też reżyserem przedstawienia. – Wystawiliśmy je już na zebraniu sprawozdawczo-wyborczym gródeckiego Miejscowego Koła Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego – powiedział nam dyrektor Cieślar. – Ale tak się wszystkim spodobało, że postanowiliśmy nie przechowywać go w szkolnym archiwum i kronikach, ale wystawić jeszcze raz, by wszyscy rodzice, dziadkowie mogli obejrzeć swoje pociechy na scenie.

Przedstawienie będzie wystawione podczas pikniku ogrodowego, który szkoła zorganizuje z okazji Dnia Matki. Przedstawią się na nim ze swoim programem także przedszkolaki. – Szykujemy się też obecnie do zapisów w przedszkolu, które odbędą się 15 kwietnia. Cieszy nas, że przygotowuje się do nich aż siedmioro maluchów. Zdradzę też, że w najbliższą środę przedszkolaki ze swoimi mamami wezmą udział w kreatywnym przedpołudniu, podczas którego będą mogły przygotować ozdoby wielkanocne – dodał Kazimierz Cieślar. **(kor)**

Powraca »Mała Scena TC«

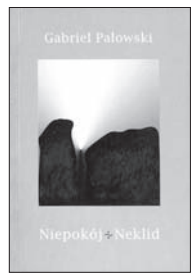
W najbliższą niedzielę do Teatru Cieszyńskiego – po dłuższej przerwie – powróci tzw. „Mała scena TC", czyli spektakl, jaki widzowie nadolziańskiego teatru mogą obejrzeć poza abonamentem. W przyszłości przedstawienia w ramach „Małej sceny" powinniśmy oglądać w odnowionej byłej kotłowni teatru. Tym razem jednak obejrzymy spektakl „Arthurovo Bolero" sławnego czeskiego dramatopisarza, Pavla Kohorta.

– Z „Małą sceną" możemy zatem parafrazować nazwę innej inicjatywy, „Kawiarni AVION" Renaty Putzlacher, bo też „niby jest, a niby jej nie ma..." – śmieje się reżyser przedstawienia, Bogdan Kokotek, kierownik artystyczny Sceny Polskiej. – Przedstawienia jednak nie realizuję ze swoim zespołem, lecz z uczniami ostrawskiego Konserwatorium im. Leoša Janáčka, gdzie jestem wykładowcą. – Chodzi zatem o spektakl czeskojęzyczny. Sam tekst Pavla Kohouta zaś zaciekawił mnie, ponieważ jest to rzecz bardzo współczesna, która powinna zainteresować głównie młodych widzów. I nie tylko, bo można powiedzieć, że ta sztuka mówi o kondycji pokolenia współczesnych trzydziestolatków. Niektórzy z uczniów Konserwatorium, którzy pojawią się w niedzielę na scenie, pracują już obecnie na etacie w Scenie Czeskiej. – Nasze niedzielne przedstawienie będzie właściwie otwartą próbą generalną spektaklu. Jego premiera odbędzie się w dzień później w siedzibie Konserwatorium, w sali Janáčka w Ostrawie – powiedział nam Kokotek. Autorką kostiumów jest Agata Hladík. W spektaklu wykorzystano muzykę Maurice'a Ravela. **(kor)**

WIRTHUALNA KSIĘGARNIA

»NIEPOKÓJ – NEKLID«

GABRIEL PALOWSKI



Wydał: Piotr Horzyk. Polsko-czeski tomik wierszy zmarłego w 1999 roku zaolziańskiego poety. Chociaż urodził się w 1921 roku w Karwinie, przez większość życia mieszkał w Trzyńcu. Pracował w Hucie Trzynieckiej, ale od lat 50. interesowała go głównie kultura. Był współzałożycielem trzynieckiej Grupy Literackiej '63. Założył też kabaret „Smyki" i był jednym z inicjatorów Festiwalu Piosenki Polskiej. Przede wszystkim był jednak poetą, o czym można się przekonać, sięgając po ten skromny tomik.

»STOSUNKI POLSKO-CZECHOSŁOWACKIE 1918-2005«

Wyd. „Muzeum Historii Polskiego Ruchu Ludowego". W książce poruszono następujące tematy: wybrane aspekty polskiej polityki zagranicznej wobec Czechosłowacji w okresie międzywojennym, rola czeskich i słowackich ludowców w życiu politycznym Republiki Czechosłowackiej w okresie międzywojennym, walki o Śląsk Cieszyński, Czechosłowacja w myśli politycznej endecji, polski, czeski i słowacki ruch oporu w II wojnie światowej, kwestia niemiecka w stosunkach polsko-czechosłowackich w latach 1945-1948.

»WALKA O ŚLĄSK CIESZYŃSKI 1914-1920«

FRANCISZEK SZYMICZEK

Wyd. „Antyk Marian Dybowski". Reprint cennego opracowania wydanego w 1938 roku. Franciszek Szymiczek opisuje wojnę o Śląsk Cieszyński u zarania odzyskiwania przez Polskę niepodległości. Książka zawiera mapy, indeks, streszczenie w języku angielskim.

Książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Čapka w Cz. Cieszynie (nr tel. 558 740 226). **(kor)**

Wyścig kolarski Tour de Pologne ponownie w obu Cieszynach

Wczoraj w południe w sali sesyjnej Urzędu Miasta Cieszyna doszło do uroczystego podpisania umowy na organizację mety czwartego etapu 68. Tour de Pologne UCI World Tour w Cieszynie. Podpisy złożyli burmistrzowie obu Cieszynów – Mieczysław Szczurek i Vít Slováček oraz dyrektor generalny wyścigu Czesław Lang. 68. Tour de Pologne rozpoczyna się 31 lipca i potrwa do 6 sierpnia. Kolarze będą mieli do pokonania siedem etapów.

Meta tegorocznego wyścigu Tour de Pologne zaplanowana jest w Cieszynie na 3 sierpnia. Będzie ukoronowaniem czwartego etapu ze startem w Oświęcimiu. Przed rokiem kolarze rywalizowali na trzech rundach wokół Cieszyna, a meta została usytuowana na Rynku, gdzie po pasjonującym finiszu zwyciężył Włoch Mirko Lorenzetto z grupy Lampre-Farnese Vini. W tym roku kolarze ponownie pojawią się także w Czeskim Cieszynie, co z zadowoleniem skwitował burmistrz tego miasta, Vít Slováček. – To wspaniała promocja Czeskiego Cieszyna – powiedział Slováček. – Cieszę się z tego, że organizatorzy Tour de Pologne znów skorzystali z okazji i wyścig potraktowali międzynarodowo.

Fot. TOMASZ WOLFF

Czesław Lang (w środku) podpisał wczoraj umowę z burmistrzami Cieszyna – Mieczysławem Szczurkiem (z prawej) oraz Czeskiego Cieszyna – Vítem Slováčkiem.

Tegoroczny wyścig Tour de Pologne zapowiada się bardzo ciekawie. – Skróciliśmy płaskie etapy, więcej będzie w tym roku podjazdów i górskich premii – zapowiedział dyrektor imprezy, Czesław Lang. Właśnie czwarty etap z Oświęcimia do Cieszyna będzie pierwszym górskim odcinkiem 68. Tour de Pologne, pełnym ostrych podjazdów. Na trasie liczącej 178 kilometrów znajdą się cztery górskie premie, kolarze muszą w dodatku liczyć się z nieobliczalnym finiszem na historycznym Rynku w Cieszynie.

W wyścigu wystartują czołowe ekipy świata. – W zasadzie wszystkie zespoły startujące w Tour de France pojawią się także w Tour de Pologne – powiedział „Głosowi Ludu" Czesław Lang. – Biało-czerwone akcenty w peletonie to bez wątpienia reprezentacja Polski oraz ekipa CCC. Objawieniem tegorocznego Tour de Pologne może być Michał Kwiatkowski, jeden z najbardziej utalentowanych młodych kolarzy w Polsce – stwierdził Lang. Kwiatkowski udanie zadebiutował w tym roku w kolarskiej elicie. Były mistrz świata juniorów startujący w barwach grupy Radioshack świetnie spisał się chociażby w prestiżowym wyścigu Trzy Dni w Zachodniej Flandrii. **(jb)**

Kup tapetę w internecie niech się plecie...

Do kupienia tapety na pulpit komputera i przekazania darowizny wspierającej działania ochrony ginącego rękodzieła ludowego zachęca Stowarzyszenie Serfenta z Cieszyna. Akcja odbywa się już po raz drugi. Kalendarz-tapetę na pulpit komputera można nabyć na internetowej aukcji Allegro. Przekazana darowizna będzie wspierała działania ochrony ginącego rękodzieła ludowego – plecionkarstwa.

– Pieniądze pozyskane z tej aukcji zostaną przeznaczone na realizację projektu „Plecionkarskim szlakiem Polski" – informuje Stowarzyszenie Serfenta, które dokumentuje pracę polskich plecionkarzy i plecionkarek.

W ramach projektu Serfenta prowadzi badania etnograficzne – wyjazdy w poszukiwaniu ludzi tworzących, wyplatających kosze i inne przedmioty z naturalnych materiałów. – Konieczność podejmowania badań i dokumentacji pracy plecionkarzy wynika z tempa upływającego czasu i nieodwracalnych zmian, jakie to ze sobą niesie – kolejne pokolenie może już w ogóle nie spotkać ludzi trudniących się plecionkarstwem, nie poznać warsztatu ich pracy. W naszych działaniach staramy się zachować dla przyszłych pokoleń umiejętności wyplatania. Jako rezultat prowadzonych przez nas badań w terenie powstaną filmy instruktażowe – podkreśla stowarzyszenie. Serfenta zaprasza również do obejrzenia wystawy „Niech się plecie" w Zamku Cieszyn, od 13 kwietnia do 22 maja 2011 r., udziału w warsztatach plecionkarskich oraz w konferencji „Hand made in Poland", którą zaplanowano na 10 maja na Uniwersytecie Śląskim w Cieszynie.

Stowarzyszenie Serfenta działa w obszarze edukacji kulturalnej, ekologicznej i artystycznej. Od 2008 r. organizacja skupia się na działaniach poświęconych zachowaniu i popularyzowaniu unikatowego dziedzictwa kulturowego – plecionkarstwa – w Polsce i za granicą. Do tej pory powstała publikacja popularno-naukowa „Plecionkarskim szlakiem Wisły", będąca zbiorem antropologicznych reportaży z wyjazdów terenowych, film dokumentalny pt. „Co ty pleciesz?" oraz wystawa fotograficzna „Niech się plecie". **(www.ox.pl)**

Na MUR od pięciu lat

Obchodzący w tym roku jubileusz pięciolecia istnienia Międzygeneracyjny Uniwersytet Regionalny Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego zaprasza na uroczyste spotkanie, które odbędzie się w najbliższy czwartek o godz. 17.00 w Salonie Muzycznym Ośrodka Kultury „Strzelnica" w Czeskim Cieszynie (wejście od Olzy).

W pierwszej części o patriotyzmie, jako odruchu samozachowawczym w globalnym kryzysie cywilizacyjnym, opowiadać będzie pochodzący z Siemianowic Śląskich ks. Rafał Śpiewak, doktor nauk humanistycznych. – Kryzys globalny widać w różnych obszarach życia i można go też nazwać kryzysem wartości. Najcenniejsze wartości, w tym patriotyzm, są niejako sięgnięciem do korzeni, do źródeł, do tego, co w jakiś sposób zostało utracone w pogoni za nowoczesnością, postępem, przyszłością. To jakby korona drzewa, bujna, rozrośnięta, wprost imponująca, ale korzenie stopniowo uschły albo zostały odrąbane. Dostrzeżenie tej zależności jest próbą uratowania się – uważa ks. Śpiewak.

„Recital pieśni i piosenek" w wykonaniu młodego gitarzysty Jakuba Blokesza wypełni natomiast drugą część jubileuszowego spotkania. Swoją przygodę z muzyką Blokesz rozpoczynał w Klubie Poezji Śpiewanej „Atlantyda", śpiew szkolił także w zespołach chóralnych. Jest laureatem licznych nagród i wyróżnień (m.in. w Rybniku, Krakowie, Olsztynie, Kołobrzegu), absolwentem sztuki scenicznej podczas Warsztatów Piosenki Artystycznej. Brał udział w koncertach i spektaklach u boku Andrzeja Poniedzielskiego, Jana Wołka, Zbigniewa Zamachowskiego, Piotra Machalicy, Mirosława Czyżykiewicza, Krzysztofa Cugowskiego, Piotra Bukartyka, Mariusza Kiljana, Katarzyny Groniec, Joanny Lewandowskiej-Zbudniewek i innych. W Czeskim Cieszynie wykona utwory Jacka Kaczmarskiego, Jaromíra Nohavicy, zaprezentuje też własne kompozycje. **(wib)**

Po e-booka do... biblioteki

Czy elektroniczne książki mogą być zagrożeniem dla tradycyjnych bibliotek? Przykładem na to, iż niekoniecznie, jest najnowsza oferta Biblioteki Regionalnej w Karwinie, dzięki której czytelnicy otrzymują dostęp do ok. dwóch milionów e-booków. Znajdują się w niej publikacje m.in. w językach czeskim, polskim, angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim.

– Tytuły są zaszeregowane według wybranych kolekcji, np. e-książki z zakresu literatury dziecięcej, literatury pięknej, literatury naukowej i popularnonaukowej, do dyspozycji są także zbiory amerykańskich, brytyjskich, kanadyjskich i europejskich bibliotek oraz zbiory publikacji z zakresu ekonomii, prawa, medycyny lub literatury religijnej, nie brakuje także kolekcji poezji – wyjaśnia Helena Legowicz, szefowa Oddziału Literatury Polskiej BR. W orientacji pomagają czytelnikom funkcje prostego lub zaawansowanego wyszukiwania na podstawie kryteriów rzeczowych i formalnych. Baza World została przez Bibliotekę Regionalną jak na razie jedynie wypożyczona. – Dlatego prosimy naszych czytelników o wszelkie opinie na jej temat, byśmy w razie znaczącego zainteresowania mogli zakupić ją do naszych zbiorów – zachęca Legowicz.

Z oferty można korzystać w oddziałach BR w Nowym Mieście, Raju, Granicach oraz Oddziale Literatury Polskiej we Frysztacie. Obawy związane z ewentualnymi trudnościami w obsłudze elektronicznej bazy książek zostawić można w domu. – W razie jakichkolwiek trudności pomocą służyć będzie nasz personel – zapewnia Helena Legowicz. **(wib)**

Pożyteczne podglądanie

Do bocianiego gniazda na niewielkim kominie dawnej piekarni przy ul. Daszyńskiego w Ustroniu wrócili jego lokatorzy. Skąd o tym wiemy? Z internetu. Na stronie www.bociany.edu.pl, niczym w Big Brotherze, podglądać można, co dzieje się w bocianim „mieszkaniu". Kamera trafiła tam w ramach projektu nazwanego „Bociany integrują". Skierowany jest on do dzieci, młodzieży, jak również osób dorosłych, chcących poznać życie bociana białego. – Jest on ptakiem typowo polskim i rozpoznawanym przez każdego z nas. Jest nieodłącznym elementem polskiego krajobrazu, polskiej przyrody – mówią przedstawiciele Stowarzyszenia Nauczycieli Edukacji Początkowej, Koła nr 15 w Ustroniu. Celem projektu jest między inymi zwiększenie poziomu wiedzy na temat życia bociana białego, poznanie zachowań bocianów białych w poszczególnych okresach ich rozwoju.

W tym roku pierwszy bocian, przyleciał do Ustronia 1 kwietnia, drugi dołączył do niego już następnego dnia. **(wib)**

Dorty, kołocze i inne specjały

W Zebrzydowicach odbył się w sobotę VIII Regionalny Konkurs Wypieków na Zapusty i Wielkanoc pt. „Dorty, kołocze, krepliki i insze placki". Udział wzięło w nim osiem ekip z Polski i Zaolzia. Goście mogli nacieszyć oko pięknie udekorowanymi potrawami, zaopatrzyć się w wypieki, a także zdobyć przepisy zarówno na tradycyjne, jak i mniej znane potrawy.

Wchodząc w sobotę przed południem do sali Gminnego Ośrodka Kultury w Zebrzydowicach (mieści się w pięknie odrestaurowanym zamku położonym nad przystosowanym do rekreacji letniej stawem Młyńszczok), widać było głównie tłum gości. Grupy zwiedzających oblegały cieszące oko i kuszące podniebienie ekspozycje kulinarne. Torty, mazurki, baranki, „pecynki", babki, rolady, pasztety – to tylko niektóre z potraw, które – pięknie zaaranżowane – zgłosiły do konkursu członkinie kół gospodyń wiejskich i innych organizacji zrzeszających panie. Z ciekawszych można wymienić choćby tort fasolowy, babkę trójkolorową czy tort „kwitnący tulipan". Każdy ze stołów aż uginał się od ciężaru jedzenia. Aż trudno uwierzyć, że wszystko to, co znajdowało się na nim, upiekła i ozdobiła garstka kobiet.

Stoły były pełne jednak tylko do czasu, nim potrawy skosztowali jurorzy. Potem można było kupować wystawione jadło, a niektóre próbować za darmo. Zabawiłam trochę czasu przy stole bogumińskim, popytałam o przepis gospodynie z Kaczyc i Kończyc Małych, a gdy skierowałam swe kroki w stronę stołów, które jury oceniało na początku, zastałam je... prawie puste. Na tackach i talerzach były tylko resztki potraw. – Szkoda, że nie podeszła pani wcześniej – żałowała Jiřina Pszczółkowa z Czeskiego Klubu Kobiet w Piotrowicach. – Miałyśmy tu na przykład różne rolady – jajeczną, salcesonową, mięsną, była „szołdra", oczka z różnymi nadzieniami, camembert przekładany masą z czosnkiem i orzechami – zaczęła wymieniać nazwy potraw, które mogłam już sobie tylko wyobrażać. Został natomiast przepiękny kosz wielkanocny. Doceniło go również jury, przyznając piotrowiankom pierwszą nagrodę w kategorii Koszyk Wielkanocny. Najlepszym stołem wielkanocnym mogło się natomiast pochwalić Koło Gospodyń Wiejskich z Marklowic Górnych. Drugie miejsce zajęło stowarzyszenie „Maryśka" z Bogumina. Najciekawszym elementem bogumińskiego stołu był – oprócz wyśmienitych wypieków, m.in. rogalików napełnianych masą orzeszkową – duży model kościoła wraz z urządzonym wnętrzem. Dzieci miały nie lada uciechę, kiedy zaglądały do środka. – Pochodzi z Opawy-Katerzinek. Na razie go wypożyczyłyśmy, ale zastanawiamy się nad jego odkupieniem – powiedziała mi przewodnicząca stowarzyszenia, Kamila Smigová. Panie z „Maryśki", w większości ubrane w stroje staroboguminskie, co wyróżniało je na tle pozostałych uczestniczek w strojach cieszyńskich, zamierzają wraz ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Bogumińskiej Historii otworzyć muzeum.

Fot. DANUTA CHLUP

Gospodynie z Kaczyc zapraszają do swego stołu.

Przy jednym ze stołów zastałam wójta Zebrzydowic, Andrzeja Kondziołkę. W jednej ręce trzymał kubek, w drugiej pokaźną porcję murzyna (potrawy na Zaolziu znanej jako szołdra). Pozwoliłam sobie na wścibstwo i spytałam go, co już skosztował. – Dzisiaj kosztowałem napitki – bardzo dobrą aroniówkę, malinówkę i piwo domowej roboty. A teraz dostałem zagrychę – śmiał się.

Na temat murzyna (szołdry, pecynka) – tradycyjnego śląskiego ciasta wielkanocnego z zapiekanymi wędlinami – wdałam się w dyskusję z trójką zebrzydowianek, które przyszły obejrzeć wystawę konkursową. Zgodziłyśmy się co do tego, że w zasadzie chodzi o jedną i tą samą potrawę, której nazwa jest inna w poszczególnych miejscowościach czy mikroregionach Śląska Cieszyńskiego. Janina Kopiec powiedziała mi, że inspiracją dla niej była szołdra, którą piekła jej ciotka na Zaolziu, w Dziećmorowicach. – Ja też zaczęłam ją piec, tak na oko, na cieście drożdżowym. Sąsiadka mi potem poradziła, że ciasto jest lepsze, gdy cztery piąte ilości mleka zastąpi się wodą – zaczęła dzielić się doświadczeniami. Panie z Zebrzydowic pieką też baranki, ale w odróżnieniu od zaolziańskiego zwyczaju, nie stawiają ich za okno, lecz w domu na szafce czy na kominku.

Choć na stołach królowały ciasta, to nie brakło też pasztetów, potraw z jajek (pyszne były te z nadzieniem pieczarkowym) i wspominanych przez wójta alkoholowych napitków. Uwagę przyciągał duży zając wielkanocny, którego korpus tworzyły główki kapusty, uszy zrobione były z kapuścianych liści, łapki z ogórków, a cały ozdobiony był płatkami różnych warzyw. Gabriela Bujok z Koła Gospodyń Wiejskich w Zebrzydowicach zapewniła mnie, że nic z tego się nie zmarnuje. – Wszystkie produkty, które są na tym zającu, będą wykorzystane – do zupy, do bigosu, do surówki. Zrobiłyśmy go z myślą o akcji „Nie marnuj jedzenia", która promowana jest w całej Polsce. Polega na tym, by nie wyrzucać jedzenia do śmieci. Jak coś zostanie, to lepiej się tym podzielić lub w jakiś sposób to wykorzystać. Na stronach internetowych są już specjalne przepisy, które resztki różnych produktów układają w jakąś potrawę – opowiedziała.

DANUTA CHLUP

Ogień nad Wędrynią przypomniał polskiego papieża

Jan Paweł II kochał góry. Ten fakt z życia polskiego papieża przypomnieli sobie uczestnicy 6. Rajdu Pamięci w Wędryni, którego punktem kulminacyjnym było spotkanie wspomnieniowe przy ognisku pod Praszywą-Popińcem.

Grupki rajdowców, zaopatrzone w latarki, wyruszyły w sobotę wieczorem pod stosunkowo nowy, bo zainstalowany sześć lat temu krzyż. Obok ogniska przygotowanego przez Jana Heczkę, inicjatora corocznych rajdów wspomnieniowych, zgromadziło się ok. 60-70 osób, przedstawicieli różnych pokoleń – od młodzieży aż po osoby w podeszłym wieku. Dokładnie o godz. 21.37 – bo o tej godzinie zmarł papież – zapalono ognisko. Najpierw zabrzmiała modlitwa, potem śpiewy – nie tylko religijne, ale też „Góralu, czy ci nie żal" i inne popularne piosenki. Maria Wawreczka przeczytała przy blasku latarki wiersz biskupa Józefa Zawitkowskiego „Góry", poświęcony Karolowi Wojtyle. Jan Heczko wspominał trasy, które przemierzał Wojtyła, będąc jeszcze pomocniczym biskupem krakowskim. – Miał przydzielone parafie od Żywca po pasmo babiogórskie. Kiedy jechał na bierzmowanie czy wizytację parafii, zawsze znalazł czas, by iść w góry – wspominał Heczko.

Udział w rajdzie bierze tradycyjnie Bogusław Raszka, zastępca wójta Wędryni. – Jeden z cytatów o wierze mówi, iż ma ona to do siebie, że choć zaniknie w jakimś regionie, nigdy nie zaginie. Mam nadzieję, że również pamięć o wielkim człowieku, jakim był papież Jan Paweł II, u nas w Wędryni nigdy nie zaginie. Co warte podkreślenia, w spotkaniu tym uczestniczy coraz więcej osób nie tylko z Wędryni, ale i z okolic, różnej wiary. To spotkanie charakteryzuje również różnorodność życia kulturalno-społeczno-religijnego w Wędryni – powiedział przy ognisku.

Janina Goryl z Jabłonkowa przyszła pod krzyż po raz trzeci. Brała udział w pielgrzymkach Jana Pawła do Polski, pojechała do Rzymu na jego pogrzeb. Jest jeszcze jeden powód, dla którego czuje się związana ze zmarłym papieżem. – Wujek mojej mamy, mieszkający koło Krakowa, działał z Karolem Wojtyłą w konspiracji. Gdy przyjeżdżał do nas do Jabłonkowa, mówił do mamy: – Mańciu, zobaczysz, albo Wyszyński, albo Wojtyła będzie kiedyś papieżem – wspominała słowa z dzieciństwa, które później się wypełniły. **(dc)**

Fot. DANUTA CHLUP

Pokaźna grupa osób zebrała się przy ognisku, by wspomnieć zmarłego przed sześciu laty papieża.

WTOREK 5 kwietnia

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Gruby (s.) **8.55** Pocoyo **9.05** Jedynkowe przedszkole **9.35** Dlaczego? Po co? Jak? **9.55** Kuchcikowo gotowanie na ekranie **10.15** Vipo i przyjaciele **10.50** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Bezpieczna przystań **13.35** Plebania (s.) **14.05** Klan (s.) **14.40** Kabaretowa Jedynka **15.00** Wiadomości **15.15** Jaka to melodia? (teleturniej) **15.50** Moda na sukces (s.) **16.40** Celownik **17.00** Teleexpress **17.25** Plebania (s.) **17.55** Klan (s.) **18.35** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.10** Hallo, tu Hania! **19.30** Wiadomości **20.05** Mistrzostwa świata w rajdach terenowych **20.25** Powódź (film USA) **22.15** Mam inne zdanie **23.15** Za ścianą (film kopr.) **0.50** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **1.30** Szał (film bryt.).

TVP 2

6.35 Egzamin z życia **7.30** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **10.45** Aleja gwiazd **11.45** Tak to leciało! (teleturniej) **12.45** Najgroźniejsze zwierzęta świata (dok. bryt.) **13.50** Licencja na wychowanie (s.) **14.25** Barwy szczęścia (s.) **15.00** M jak miłość (s.) **16.00** Panorama świat **16.15** Gorący temat **16.30** Czas honoru **17.25** Jeden z dziesięciu (teleturniej) **18.00** Panorama **18.40** Bitwa na głosy z planu **19.00** Licencja na wychowanie (s.) **19.35** Sąsiedzi (s.) **20.10** Barwy szczęścia (s.) **20.45** M jak miłość (s.) **21.50** Magazyn Ekspresu Reporterów **22.55** Rozwód po irańsku (dok. bryt.) **0.05** Zawód. dziennikarz (film USA) **2.10** Rzym (s.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **6.42** Info poranek **6.53** Info traffic **7.48** Twoja@ sprawa **8.03** Gość poranka **8.38** Info poranek **10.12** Biznes otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **12.17** Biznes **13.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **17.00** Szukamy skarbów **17.30** Aktualności flesz, pogoda **17.35** Kronika miejska - Chorzów **17.45** Bliżej natury **18.15** Co, gdzie, kiedy? **18.30** Aktualności **18.50** Gość Aktualności **19.00** Sport **19.20** TV Katowice zaprasza **19.25** C.U.D. zdrowia **20.10** Minęła 20-ta **21.06** Telekurier **22.15** Studio Lotto **22.30** Info dziennik **0.12** Ronald Reagan - amerykańska podróż (dok. USA).

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.30** Przygody Animków **8.00** Pies Huckleberry **8.30** Scooby Doo **9.00** Rodzina zastępcza plus (s.) **10.00** Daleko od noszy (s.) **10.30** Świat według Kiepskich (s.) **11.00** Malanowski i Partnerzy (s.) **11.30** Linia życia (s.) **12.00** Dom nie do poznania **13.00** Ostry dyżur (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Trudne sprawy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy (s.) **17.00** Dlaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Linia życia (s.) **20.00** Czas zabijania (film USA) **23.10** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) **0.10** Ochrona (film kanad.).

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedynką **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Pszczółka Maja (s. anim.) **9.30** Jalna (s.) **11.05** 13. komnata S. Fišera **11.35** Świetnie wyglądasz! **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **15.00** Planeta YÓ **15.55** Czarodziejskie przedszkole **16.30** AZ-kwiz **17.00** Dom to zabawa (mag.) **17.30** Wiadomości **17.45** Karetka (s.) **18.45** Wieczorynka **18.55** Losowanie Szczęśliwej 10 **19.00** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Kapryśne lata czeskiego filmu - 2003 **21.00** Jedna ręka nie klaszcze (film czes.) **22.45** Rozstania i powroty (film USA) **0.45** AZ-kwiz **1.10** Słowo na niedzielę.

TVC 2

6.00 Seniorklub Milana Švihálka **6.30** Ta nasza kapela **7.00** Angielski - Ekstra **7.30** Kultura.cz (mag.) **8.00** Magazyn chrześcijański **8.30** Panorama **9.10** Czechosłowacki tygodnik filmowy **9.30** Osobistość w Dwójce **9.35** Akademia telewizyjna - Europa i świat **9.38** Europa dziś **10.05** Była RFN **10.40** Europa i ja **11.05** Skarb, który nie pachnie (dok.) **12.00** Magazyn muzyki dętej **12.45** Ludmila Zajícová **13.15** Szukam pracy **13.45** Nieznani bohaterowie **14.15** O języku czeskim **14.30** Akademia telewizyjna - Europa i świat **14.33** Europa dziś **14.55** Austria (dok.) **15.30** Europa i ja **16.00** Skarb, który nie pachnie (dok.) **16.55** Osobistość w Dwójce **17.00** Telewizyjny klub niesłyszących (mag.) **17.30** Magia Rodopów **17.55** Podróżomania **18.25** Moja rodzina (s.) **19.00** Kosmopolis (mag.) **19.35** Wiadomości w czes. j. migowym **19.50** Kultura z Dwójką **20.05** Czarny tulipan (film fr.) **22.00** Pomyłka doktora Horna i Tajemnicze kontakty (dok.) **22.40** Pani Helena (film TV) **23.50** Rebeka (film USA) **1.55** Szukam pracy.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **9.05** Świat według Bundych (s.) **9.30** Pieśń codzienności (film USA) **11.20** Tescoma ze smakiem **11.30** Lenssen i spółka (s.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Strażnik Teksasu (s.) **13.40** Wzór (s.) **14.40** Ostry dyżur (s.) **15.35** Krok za krokiem (s.) **16.05** Bez śladu (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.30** Tysiąc i jedna noc (s.) **18.30** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **21.30** Weekend (mag.) **22.30** Nocne wiadomości **23.00** 112 (mag.) **23.40** Ballistic (film kopr.) **2.00** Poradnik domowy.

POWÓDŹ
Sensacyjny, USA 1998
TVP 1, wtorek 5 kwietnia, godz. 20.25
Reżyseria: Mikael Salomon
Wykonawcy: Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid, Minnie Driver, Edward Asner, Michael A. Goorjian, Dann Florek.
Miasteczko Huntingburg nawiedza powódź. Okolice zalane zostają przez wody pobliskiej rzeki. Większość mieszkańców postanawia się ewakuować, miejscowy bank próbuje ocalić gotówkę. Tom i jego starzejący się wuj Charlie wywożą z podtopionego miasta opancerzoną furgonetką 3 miliony dolarów, których w porę nie zabezpieczono. W drodze samochód utyka w podnoszącej się z minuty na minutę wodzie. Gdy próbują sprowadzić pomoc, zostają zaatakowani przez uzbrojoną bandę. Powódź tymczasem przybiera na sile.

PRIMA

6.05 Wiadomości **6.55** Wiadomości regionalne **7.05** Fakty Barbory Tachecí **7.20** Magazyn kulinarny **7.55** Przyjaciele (s.) **8.40** Will & Grace (s.) **9.20** M.A.S.H. (s.) **9.55** To morderstwo, napisała (s.) **10.55** Diagnoza morderstwo (s.) **11.55** Portret zabójcy (s.) **13.00** M.A.S.H. (s.) **13.35** Pan Złota Rączka (s.) **14.05** Przyjaciele (s.) **14.35** Ochrona świadków (s.) **15.35** Julie Lescaut (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **17.50** Fakty Barbory Tachecí **18.00** Nakryto do stołu! **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.50** VIP wiadomości **20.00** Nie ma doskonałych (pr. roz.) **21.20** Prywatne dramaty **22.15** Kości (s.) **23.15** Kłopoty **0.20** Policja kryminalna Kolonia (s.) **1.20** Dzwoń do jasnowidza.

ŚRODA 6 kwietnia

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Gruby (s.) **8.55** Baranek Shaun **9.05** Budzik **9.35** Moliki książkowe **9.55** I kudłate, i łaciate **10.15** Sindbad **10.45** Raj **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Bezpieczna przystań **13.40** Plebania (s.) **14.05** Klan (s.) **14.35** Kabaretowa Jedynka **15.00** Wiadomości **15.15** Jaka to melodia? (teleturniej) **15.50** Moda na sukces (s.) **16.40** Celownik **17.00** Teleexpress **17.25** Plebania (s.) **17.55** Klan (s.) **18.35** Jaka to melodia? (teleturniej) **19.10** Noddy w krainie zabawek **19.30** Wiadomości **20.25** 1920 - Wojna i miłość **21.25** Operacja „Życie" **22.05** Film

PARK JURAJSKI III
Sensacyjny, USA 2001
TVP 2, środa 6 kwietnia, godz. 21.50
Reżyseria: Joe Johnston
Wykonawcy: Téa Leoni, Laura Dern, Trevor Morgan, Michael Jeter, John Diehl
Sam Neill, William H. Macy
Wyspa Sorna, na której rozgrywa się akcja, jest pozostałością po ośrodku badawczym milionera Johna Hammonda, który dzięki eksperymentom genetycznym przywrócił do życia dinozaury. Bogate małżeństwo spędza na wyspie urlop. Nagle ich syn znika. Zdesperowani organizują grupę poszukiwawczą, na czele której staje doktor Alan Grant. Uczony, nie znając prawdziwego celu wyprawy, przybywa na wyspę. Tu czekają na niego kłopoty.

dokumentalny **23.10** Bezgraniczne zaufanie (film USA) **0.50** Król tulipanów (film bryt.).

TVP 2

5.55 M.A.S.H. (s.) **6.35** Egzamin z życia **7.30** Na dobre i na złe (s.) **8.30** Pytanie na śniadanie **10.50** Aleja gwiazd **11.45** Szansa na sukces **12.50** Na wariackich papierach (s.) **13.50** Licencja na wychowanie (s.) **14.25** Barwy szczęścia (s.) **15.00** M jak miłość (s.) **16.00** Panorama świat **16.15** Gorący temat **16.30** Czas honoru **17.25** Jeden z dziesięciu (teleturniej) **18.00** Panorama **18.40** Bitwa na głosy **19.00** Licencja na wychowanie (s.) **19.35** Sąsiedzi (s.) **20.10** Barwy szczęścia (s.) **20.45** Rodzinka.pl **21.50** Park Jurajski III (film USA) **23.30** Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **0.25** Dr House (s.) **1.20** W 80 ogrodów dookoła świata.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info **6.42** Info poranek **7.23** Info traffic **7.48** Twoja@ sprawa **8.03** Gość poranka **8.38** Info poranek **10.12** Biznes otwarcie dnia **10.50** Gość poranka **12.17** Biznes **13.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **17.00** Pierwszoligowy magazyn piłkarski **17.35** Kroniki miejskie **17.45** Magazyn reporterów TV Katowice **18.15** Co, gdzie, kiedy? **18.30** Aktualności **18.50** Gość Aktualności **19.20** Podaj cegłę **20.00** Serwis info **20.10** Minęła 20-ta **21.06** Telekurier **22.30** Info dziennik gość **0.12** Wideokracja (Videocracy) **1.20** Minęła 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.00** Sylwester i Tweety na tropie **8.30** Scooby Doo, gdzie jesteś? **9.00** Rodzina zastępcza plus **10.00** Daleko od noszy (s.) **10.30** Świat według Kiepskich (s.) **11.00** Malanowski i Partnerzy (s.) **11.30** Linia życia (s.) **12.00** Dom nie do poznania **13.00** Ostry dyżur (s.) **14.00** Pierwsza miłość (s.) **14.45** Trudne sprawy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.30** Malanowski i Partnerzy (s.) **17.00** Dlaczego ja? **18.00** Pierwsza miłość (s.) **18.50** Wydarzenia **19.30** Linia życia (s.) **20.00** Świat według Kiepskich (s.) **20.25** Liga Mistrzów **20.45** FC Barcelona - Szachtar Donieck **23.45** Zygfryd (komedia niem.) **1.30** Teraz ty (komedia USA).

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedynką **8.30** Czarodziejskie przedszkole **9.00** Pszczółka Maja (s. anim.) **9.30** Jalna (s.) **11.05** Wieszak - Květa Fialová **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sama w domu (mag.) **15.00** Planeta YÓ **15.55** Czarodziejskie przedszkole **16.30** AZ-kwiz **17.00** Pod pokrywką (mag.) **17.30** Wiadomości **17.45** Karetka (s.) **18.45** Wieczorynka **18.55** Losowanie Szczęśliwej 10 **19.00** Wiadomości, sport, pogoda **19.55** Losowanie Sportki i Szansy **20.00** List do Ciebie **20.55** Życia niezwyczajne - Jana Štěpánková **21.55** Małżeństwo Mamerta Kalivody (film czes.) **22.35** Zdrowa wdowa 29/169 (film czes.) **23.40** Na tropie (mag.) **0.10** Dzień D **0.55** AZ-kwiz **1.20** Auto Moto Revue.

TVC 2

5.55 Ludmila Zajícová **6.30** Magazyn folkowy **7.00** Chez Mimi **7.15** Redaktion D **7.30** Kultura.cz (mag.) **8.00** Babel (mag.) **8.30** Panorama **9.10** Czechosłowacki tygodnik filmowy **9.30** Osobistość w Dwójce **9.35** Akademia telewizyjna - Sztuka **9.36** Czescy poeci (cykl dok.) **9.55** Nie gasić! Palę się! (cykl dok.) **10.25** Wyznania plastyków (cykl dok.) **10.50** Filmowa szkoła Ondřeja **11.05** Architektura wnętrz **12.00** Gdzie się podziała ta stara piosenka **12.45** City Folk - Praga **13.15** Filmopolis (mag.) **14.10** Muzyczne włóczęgi ze Z. Mahlerem **14.30** Akademia telewizyjna - Sztuka **14.31** Czescy poeci **14.50** Nie gasić! Palę się! **15.05** Wyznania plastyków **15.45** Filmowa szkoła Ondřeja **16.00** Architektura wnętrz (cykl dok.) **16.50** Osobistość w Dwójce **17.00** Kolory życia (mag.) **17.55** Skarby świata **18.10** Oman (dok.) **18.25** Moja rodzina (s.) **19.00** Sabotaż **19.35** Wiadomości w czes. j. migowym **19.50** Kultura z Dwójką **20.05** Zapraszamy do teatru: Impresario ze Smyrny **22.20** Wiadomość od B. Fragnera **22.40** Teatr żyje! (mag.) **23.10** Terra musica (mag.) **23.35** Solo dla... Vlasty Třešňáka **0.05** Piękne miasta **0.30** Piękne straty **1.05** Znikające strony rodzinne.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **9.05** Świat według Bundych (s.) **9.30** Tajemnicza kobieta: Niania mimo woli (film USA) **11.15** Tescoma ze smakiem **11.25** Lenssen i spółka (s.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Strażnik Teksasu (s.) **13.40** Wzór (s.) **14.40** Ostry dyżur (s.) **15.35** Krok za krokiem (s.) **16.05** Bez śladu (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda **17.30** Tysiąc i jedna noc (s.) **18.30** Ulica (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.00** Comeback (s.) **21.25** Mentalista (s.) **22.30** Nocne wiadomości **23.00** Wojna Harta (film USA) **1.25** Bez śladu (s.).

PRIMA

6.05 Wiadomości **6.55** Wiadomości regionalne **7.05** Fakty Barbory Tachecí **7.20** Magazyn kulinarny **7.55** Przyjaciele (s.) **8.40** Will & Grace (s.) **9.20** M.A.S.H. (s.) **9.55** To morderstwo, napisała (s.) **10.55** Diagnoza morderstwo (s.) **11.55** Portret zabójcy (s.) **12.55** M.A.S.H. (s.) **13.30** Pan Złota Rączka (s.) **14.05** Przyjaciele (s.) **14.35** Ochrona świadków (s.) **15.30** Julie Lescaut (s.) **17.40** Wiadomości regionalne **17.50** Fakty Barbory Tachecí **18.00** Nakryto do stołu! **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.50** VIP wiadomości **20.00** Powroty do domu (s.) **21.20** Top Star magazyn **22.20** Castle (s.) **23.20** Kości (s.) **0.20** Policja kryminalna Kolonia (s.) **1.20** Dzwoń do jasnowidza.

TABELA ZANIECZYSZCZEŃ

Stężenie pyłu zawieszonego w powietrzu 4. 4. 2011 o godz. 13.00

	PM 10
Czeski Cieszyn	60
Trzyniec	30
Hawierzów	35
Karwina	66
Bogumin	59
Orłowa	42
Wierzniowice	68

Legenda: Wartości są podane w mikrogramach na metr sześcienny. Dopuszczalny limit stężenia pyłu zawieszonego (PM 10) wynosi 50 μg/m^3.
Źródło: Czeski Urząd Hydrometeorologii w Ostrawie. **(dc)**

ŻYCZENIA

Żyj nam długo i szczęśliwie, bez zmartwień i trwóg.
Niech Ci zdrowie dopisuje i prowadzi Bóg.

Pani HELENIE TARABOWEJ

z okazji 80. urodzin życzenia wszystkiego co w życiu najlepsze składa Klub Kobiet i zarząd MK PZKO Hawierzów-Sucha. GL-214

WSPOMNIENIA

Kto kochał – nie zapomni,
kto znał – niechaj wspomni.

Dnia 2 kwietnia 2011 minęła 5. rocznica śmierci

śp. MARII RUSZ

z Trzyńca. O chwilę wspomnień proszą mąż, córka i syn z rodzinami. GL-215

W tym roku nasi rodzice obchodziliby zacne jubileusze życiowe. Dnia 6. 4. obchodziłaby 80 lat nasza Matka

śp. OLGA MOLINKOWA

zaś 26. 6. obchodziby 85 lat nasz Ojciec

śp. WILHELM MOLINEK

Wspominają córki z rodzinami. GL-194

Na zawsze zostaniesz w sercach tych,
którzy Cię kochali...

Wczoraj, 4 kwietnia, minął szósty rok od dnia, kiedy niespodziewanie odszedł od nas nasz Kochany

śp. TADEUSZ SUPIK

z Trzyńca-Łyżbic. Z miłością i szacunkiem wspominają żona i synowie z rodzinami. GL-209

Firmy budowlane
SWABUD i SWAKOŃ
docieplanie elewacji, podbitki (palubky), wymiana okien PCV
przyjmujemy zlecenia na 2011 r. także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien (zelená úsporám) kom. cz. 776 218 494, 608 556 915, 774 085 874
Szybka i fachowa realizacja zleceń. Cieszyn, Puńcowska 93
www.swabud.cz
GL-902

CO W KINACH

KARWINA – **Centrum**: Fimfarum – Trzecia część (5, 6, godz. 17.45); W lepszym świecie (5, 6, godz. 19.30); **TRZYNIEC** – **Kosmos**: Autopohádky (5, 6, godz. 17.30); Jak zostać królem (5, 6, godz. 20.00); **JABŁONKÓW**: 127 godzin (6, godz. 18.00); **CIESZYN** – **Piast**: Jan Paweł II, szukałem was... (5, 6, godz. 14.30, 16.30, 18.30); Turysta (5, 6, godz. 20.15).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT 24, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.
POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE – Kluby Kobiet i Seniora zapraszają na spotkanie 6. 4. o godz. 15.00 do Domu PZKO.
BYSTRZYCA – Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza na spotkanie w środę 6. 4. o godz. 17.00 do Domu PZKO. W programie prelekcja pt. „Kryminalistyka i prawo".
CZ. CIESZYN – Biblioteka Miejska przy ul. Havlíčka zaprasza na spotkanie z cyklu „Podróże bliskie i dalekie" w piątek 8. 4. o godz. 17.00. Wrażeniami z pobytu na Alasce podzielą się Wanda i Leszek Palowscy.
GRÓDEK – Zarząd MK PZKO zaprasza na kreatywne popołudnie pt. „Inspiracje wielkanocne" w środę 6. 4. od godz. 16.00 w Domu PZKO. Prosimy przynieść wydmuszki i nożyczki.
HAWIERZÓW-MIASTO – Klub Kobiet zaprasza na spotkanie klubowe 7. 4. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuszka 2.
MIĘDZYGENERACYJNY UNIWERSYTET REGIONALNY PZKO W RC – Zaprasza 7. 4. o godz. 17.00 na spotkanie z okazji 5-lecia istnienia MUR-u do salonu muzycznego KaSS „Strzelnica". Wykład ks. Rafała Śpiewaka pt. „Patriotyzm jako odruch samozachowawczy w globalnym kryzysie cywilizacyjnym", w drugiej części spotkania wystąpi gitarzysta Jakub Blokesz w recitalu pieśni i piosenek. Uwaga! Wejście do budynku od strony Olzy.
KOMITET ORGANIZACYJNY ROKU MORCINKA – Spotyka się w środę 6. 4. o godz. 16.00 w Domu PZKO Karwina-Raj.
PTTS „BŚ" – Towarzystwo Rowerowe „Olza" i Klub Kolarski „Ondraszek" zapraszają na IV Memoriał M. Palowskiego Cz. Cieszyn – Tyra 10. 4. Odjazd o godz. 9.00 sprzed remizy strażackiej w Alejach Masaryka. Trasa: Cz. Cieszyn – Ropica – Końska – Niebory, Oldrzychowice – Tyra, dystans 25 km. Inf: 724 240 742, www.ptts-beskidlaski.cz.
▲ Zaprasza członków i sympatyków na pierwszą wtorkową wycieczkę 12. 4. z Bukowca na Girową. Odjazd z Cz. Cieszyna o godz. 7.20 do Nawsia. Dalej autobusem do Bukowca. Inf.: 605 783 338.

OFERTY

WYCENIĘ I KUPIĘ ZA NALEPSZĄ CENĘ jakiekolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złom złota i srebra – Au od 350kcz/g, Ag od 6 kcz/g – jakakolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoń kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-207

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-053

WYSTAWY

CZESKI CIESZYN, KONGRES POLAKÓW: do 29. 4. wystawa pt. „Cieszyńskie wydarzenia XIX-XXI wieku". Czynna w dni powszednie: 8-15.
DUŻA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO: do 10. 4. wystawa Oldřicha Kodeša pt. „Výběr z tvorby". Czynna po-pt: 9-15.
SALA MÁNESA, MIEJSKI DOM KULTURY, Karwina: do 27. 4. wystawa Renaty Filipowej pt. „Malowanie, art-protis, pet-art". Czynna: po, śr, pt: 9-15, wt, czt: 9-19.
POWIATOWE ARCHIWUM PAŃSTWOWE KARWINA: Wystawy: „Grzeszni ludzie miasta Karwina"; foyer „Wirtualna Karwina". Czynne: po, śr: 8-17, wt, czw, pt: 8-15.
MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: 7. 4. o godz. 16.00 wernisaż wystawy pt. „Z nowych eksponatów Muzeum Ziemi Cieszyńskiej"; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego". Czynne: wt-pt: 8-16.30.
▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie, Robotnicza14**: stała ekspozycja pt. „Środki płatnicze na Śląsku Cieszyńskim". Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka**: do 17. 4. wystawa pt. „Polacy na Zaolziu"; stała ekspozycja „Střípky z dějin Karviné". Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
▲ **SALA WYSTAW w Orłowej -Lutyni, Masaryka 958**: do 22. 4. wystawa pt. „Płacę!". Czynna: po-pt: 8-16.30.
▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89**: do 31. 8. wystawa pt. „Nie musimy radzić sobie sami"; stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów". Czynne: wt-pt: 8-16.30.
▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14**: do 5. 6. wystawa pt. „Zdrowie, szczęście, długie lata"; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy". Czynne: wt-pt: 8-16.30.

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

☐ W redakcji „Głosu Ludu" przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30.
e-mail: *ogloszenia@glosludu.cz*

☐ W biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00. Tel. 558 711 027; e-mail: *ad.serwis@hudeczek.cz*

☐ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00.17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477; e-mail: *knih-k1pl@rkka.cz*

UWAGA

Przypominamy, że ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej" należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji najpóźniej do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

CO ZA OLZĄ

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: czynne codziennie 9-16.

Misterium w Mickiewiczu

Od najbliższego piątku Teatr im. Adama Mickiewicza w Cieszynie będzie należał do Zespołu Teatralnego przy parafii św. Elżbiety w Cieszynie. Zespół pod kierunkiem siostry Jadwigi Wyrozumskiej zaprasza na Misterium Męki Pańskiej. Pierwsze przedstawienie w piątek o godz. 17.00. W sobotę teatr zaprasza na godz. 16.00, w niedzielę na 16.00, w przyszły poniedziałek i wtorek na 17.00. Misterium będzie grane do 16 kwietnia. Jest reklamowane tymi słowami: „W trakcie spektaklu aktorzy prowadzą nas ścieżkami wydarzeń z historii zbawczej, począwszy od sceny zawarcia przymierza na Synaju, aż do chwili Zmartwychwstania. Uwagę widza przykuwają monumentalne rozwiązania scenograficzne, starannie dopracowane układy sceniczne, kostiumy i oryginalne rekwizyty przywiezione z Ziemi Świętej". **(wot)**

Wyślij przepis – wygraj weekend w hotelu

Osoby, które mogą się pochwalić ciekawymi przepisami na potrawy regionalne, mają pole do popisu. Władze województwa morawsko-śląskiego ogłosiły konkurs „Jak smakuje Moravskoslezsko" („Jak smakuje region morawsko-śląski"). – Udział w konkursie może wziąć każdy, kto ma ciekawy przepis, na przykład po babci, a są w nim zastosowane surowce uprawiane w naszym regionie – poinformowała rzeczniczka województwa, Šárka Vlčková.

Przepisy, typowe dla regionu morawsko-śląskiego, można wysyłać w terminie do 31 maja br. na adres: Moravskoslezský kraj, Krajský úřad, Ing. Ema Havelková, odbor regionálního rozvoje a cestovního ruchu, 28. října 117, 702 18 Ostrava, lub pocztą elektroniczną na adres: recepty@kr-moravskoslezsky.cz. Można też skorzystać z formularza elektronicznego na stronie www.msregion.cz (z lewej strony znajdziemy odpowiednią zakładkę z logo festiwalu). Tam też znajduje się szczegółowy regulamin konkursu.

Do przepisu można dołączyć fotografię gotowej potrawy (nie jest to jednak niezbędne) oraz krótki opis okoliczności powstania przepisu. Wyniki zostaną ogłoszone podczas „Gastrofestivalu", który odbędzie się 2 października br. na zamku Hukvaldy. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody: dwa pobyty weekendowe dla całej rodziny w hotelu welness, dwa pobyty weekendowe dla dwóch osób połączone z kąpielą piwną oraz garnki na parę. **(dc)**

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Nauczycielem jest się zawsze...

W ubiegły czwartek w restauracji Na Brandysie w Czeskim Cieszynie odbyło się tradycyjne spotkanie wiosenne Klubu Nauczycieli Polskich połączone z walnym zebraniem. Uczestniczyło w nim 61 pedagogów -seniorów z całego Zaolzia. Przybyli także goście z sekcji Emerytów Związku Nauczycieli Polskich z Cieszyna i Wisły. List z życzeniami wysłała konsul Anna Olszewska. Obrady poprzedził program kulturalny w wykonaniu dzieci z czeskocieszyńskiego przedszkola przy ulicy Mojskiej. Dyrektor placówki, Beata Wantulok, krótko przedstawiła historię przedszkola, a następnie dzieci w towarzystwie nauczycielek i rodziców wykonały scenkę „Szkubaczki". Były też śpiewy i tańce. Miłym gestem ze strony występujących było zaproszenie widowni do wspólnego śpiewania, tak więc w sali rozbrzmiewały nasze pieśni ludowe i dziecięce, takie jak „Pasała wołki", „Moja Ulijanko", „Koło, koło młyńskie". Niejednemu na sali przypomniały się dawne czasy...

Ważną częścią spotkania było sprawozdanie za rok 2010, które przedstawiła prezes Jadwiga Sperling. Wybrano nowy zarząd, w skład którego weszli nowi członkowie – Janina Wałach i Jan Musioł. Minutą ciszy uczczono pamięć członków klubu, którzy zmarli w ubiegłym roku.

Ponadto podczas spotkania przyjęto plan pracy na rok bieżący. Najbliższą akcją będzie wycieczka do browaru w Cieszynie. Jesienią emeryci spotkają się w Karwinie, aby w bibliotece obejrzeć wystawę o Gustawie Morcinku oraz zwiedzić miejsca związane z jego życiem. Dwudniową wycieczkę krajoznawczą ponownie zorganizuje Centrum Pedagogiczne, tym razem do Ojcowskiego Parku Narodowego. Tradycyjne spotkanie przy choince odbędzie się w grudniu, w restauracji Na Brandysie. **(HP)**

GłosLudu Gazeta Polaków w Republice Czeskiej
Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC, ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01, w wydawnictwie POL–PRESS, s.r.o., IČO: 00535613 ◆ Adres redakcji: Redakcja „Głos Ludu", ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn 737 01 ◆ Redaktor naczelny: Tomasz Wolff, wolff@glosludu.cz ◆ Zastępca redaktora naczelnego, redaktor sportowy: Janusz Bittmar, bittmar@glosludu.cz ◆ Redaktorzy terenowi: Jacek Sikora, sikoraj@glosludu.cz ◆ Danuta Chlup, danuta.chlup@glosludu.cz ◆ Witold Biernat, witold.biernat@glosludu.cz ◆ Doradca ds. reklamy: Beata Schönwald, beata.schonwald@glosludu.cz ◆ Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz ◆ www.glosludu.cz ◆ Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ◆ Dostawę prenumeratorom prowadzi spółka Mediaservis s.r.o., Zákaznické centrum, Vídeňská 995/63, 639 63 Brno ◆ Zamówienia – tel.: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: predplatne@mediaservis.cz ◆ Reklamacje – tel.: 800 800 890 ◆ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrosso, s.r.o. ◆ Druk: Ringier Axel Springer Print CZ, a.s. Ostrawa ◆ Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania ◆ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

PIŁKARSKI WEEKEND: ZNOJMO ZATRZYMAŁO TRZYNIEC, WYJAZDOWA WYGRANA KARWINY

W Piotrowicach poszukują snajpera

I LIGA

OSTRAWA – LIBEREC 0:0

Sędziował: Franěk. Widzów: 4092. Ostrawa: Daněk – Řezník, Bolf, Neves, Zejdler – Greguš, Hušbauer (75. Zeher) – Frejlach (89. Kraut), Lukeš, Fantiš (61. Šenkeřík) – Varadi. Banikowi nie można odmówić waleczności, ale z futbolem gra ekipy Karola Marki niewiele ma wspólnego. Po dwumeczowej przerwie na boisko wrócił Martin Lukeš, w obronie ponownie zagrał młody polski piłkarz Łukasz Zejdler.

II LIGA

KLADNO – KARWINA 0:1

Do przerwy: 0:1. Bramka: 45. Vrána. CZK: 64. Jursa (Karw.). Sędziował: Kocourek. Widzów: 880. Karwina: Kafka – Pavlík, Mráz, Štajer, Knötig – Ciku (84. Látal), Jursa, Ficek (77. Motyčka), Gajdoš, Milosawljew – Radzinevicius (27. Vrána).

Pavel Vrána, który już w 27. minucie zmienił litewskiego napastnika Tomasa Radzineviciusa, został bohaterem Karwiny. W 45. minucie strzelił bowiem jedynego gola w meczu, zapewniając podopiecznym Karla Kuli arcyważne wyjazdowe trzy punkty. Goście nastawili się głównie na kontry, tym bardziej, że od 64. minuty zagrali w osłabieniu. Defensywa pracowała bezbłędnie, zaś kilka niebezpiecznych strzałów Kladna wyłapał czujny Jakub Kafka. – To był mecz, w którym wszyscy piłkarze oddali serce na boisku. Tak powinniśmy walczyć w każdym spotkaniu – ocenił występ swej drużyny szkoleniowiec Karel Kula.

ZNOJMO – TRZYNIEC 2:0

Do przerwy: 0:0. Bramki: 50. Nepožitek, 54. Lukáš. Sędziował: Jílek. Widzów: 810. Trzyniec: Lipčák – Lisický (70. Ceplák), Hupka, Kuděla, Joukl – Malíř, Hanus, Siegl, Rehák (53. Minarčík) – Mrázek, Onuchukwu (64. Surynek).

Znojmo przerwało niewiarygodną wręcz serię dziewięciu meczów Trzyńca bez przegranej. To zarazem pierwsza porażka Lubomíra Luhovego na ławce podbeskidzkiego klubu i pierwszy wiosenny mecz, w którym František Hanus nie strzelił gola. Znojmo grające o uratowanie drugoligowej skóry przesądziło o zwycięstwie w ciągu czterech minut. W 50. minucie z „11” trafił Nepožítek, a cztery minuty później Lipčáka pokonał Lukáš.

Lokaty: 1. Dukla 40, 2. Vlašim 34, 3. Jihlawa 34,... 5. Trzyniec 33,... 10. Karwina 27 pkt.

Fot. IVO DUDEK

Indolencja strzelecka to jedyny kłopot Lokomotywy Piotrowice (jasne stroje). Zespół trenera Dušana Kohuta prezentuje atrakcyjny futbol, wiosną nie zdobył jednak jeszcze ani jednego gola.

DYWIZJA

L. PIOTROWICE – N. JICZYN 0:0

Piotrowice: Sabela – Klimek (46. Zielonka), Gill, Bernatík, Reichl – Anastazovský, Škuta, Dittrich (46. Lukan), Czyž – Punčochář, Šuster (75. Kajfosz).

Lokomotywa po przegranej z Hawierzowem straciła kolejne punkty. W Piotrowicach pilnie poszukują snajpera. Nie jest nim na pewno Jan Lukan, który zmarnował stuprocentowe okazje tak w meczu z Hawierzowem, jak też w ostatniej kolejce.

OPAWA B – ORŁOWA 0:3

Do przerwy: 0:3. Bramki: 21. Kopel, 26. Silveira, 27. Kovář. Orłowa: Szarowski – Vlk, F. Kadlčák, Bajzath, Silveira – T. Věčorek (66. Limanovský), Kušnír, Z. Kadlčák (9. Kopel), Lička (80. Šebek) – Kovář, Urban.

Slavia udowodniła, że potrafi wygrywać i to z klasowym rywalem. Po zimowym liftingu orłowianie grają dużo lepiej, o czym przekonały się w weekend rezerwy Opawy. Na 0:1 trafił Kopel, w 26. minucie podwyższył krosowym uderzeniem Silveira, a minutę później gospodarzy dobił z rzutu wolnego Kovář. Jeżeli Slavia będzie dalej grała taki futbol, nie powinna mieć kłopotów z uratowaniem czwartej ligi.

BENESZÓW D. – HAWIERZÓW 2:2

Do przerwy: 2:0. Bramki: 27. i 33. J. Židek – 58. Michalčák, 78. Galajda. Hawierzów: Pacanovský – Valový, Sáblík, Michalčák, Stebel – Szkuta, Matušovič, Husárik, Sourada – Galajda, Sittek.

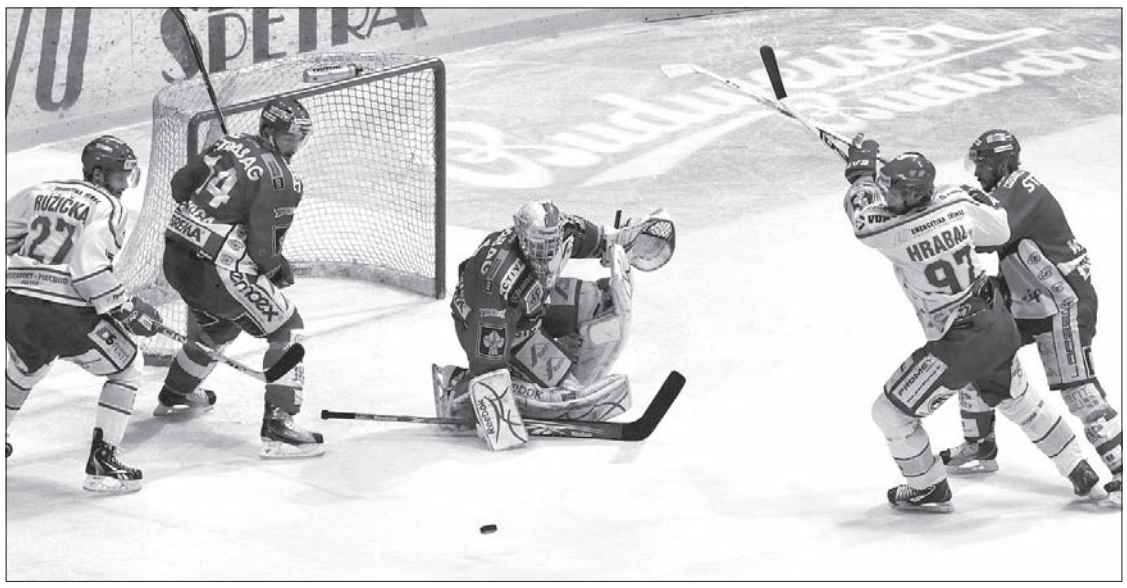
Indianie w dwóch wiosennych kolejkach zdobyli cztery punkty. W Beneszowie Dolnym hawierzowianie przegrywali do przerwy 0:2 po źle obronionych stałych fragmentach gry. W 58. minucie Michalčák strzelił kontaktowego gola, a punkt z boiska 9. zespołu tabeli zapewnił przyjezdnym Galajda.

Lokaty: 1. Ostrawa B 36, 2. Szumperk 32, 3. Opawa B 29,... 5. Piotrowice 28, 14. Orłowa 15, 15. Hawierzów 14 pkt.

JANUSZ BITTMAR

Trzyniec czy Witkowice?

Hokeiści Trzyńca i Witkowic rozpoczęli wczoraj walkę o złoto Tipsport Ekstraligi. Pierwsze dwa finałowe mecze odbywają się w trzynieckiej Werk Arenie (początek dzisiejszego ponownie o godz. 17.10), na piątek i sobotę seria grana do czterech zwycięskich spotkań przenosi się do ostrawskiej ČEZ Areny. Kolejne terminy: wtorek 12. 4. (w Trzyńcu), czwartek 14. 4. (w Witkowicach), sobota 16. 4. (Trzyniec). Trzyńczanie, którzy awansowali do finału ekstraligi po trzynastu latach przerwy, w półfinale wyeliminowali Slavię Praga. Hokeiści Witkowic uporali się z kolei z Pardubicami, rewanżując się za ubiegłoroczną porażkę w finale. **(jb)**



Fot. MAREK SANTARIUS

Zdjęcie z decydującego półfinałowego meczu Trzyńca ze Slavią Praga (5:2).

ZUBR EKSTRALIGA

KARWINA DUKLA 26:25

Do przerwy: 13:12. Karwina: Drápal, Lefan – Vančo, Hanisch, Farář, Chudoba 1, Faith 3, Hanták 3, Mrózek 4/3, Petrovský 6/1, Kalous, Łyżwa 8/1, Sliwka 1, Požárek.

W pierwszym meczu finałowej fazy sezonu Banik po dramatycznej walce pokonał u siebie Duklę Praga. Oba zespoły mierzą w tym roku wysoko. Karwiniacy zrehabilitowali się za ostatnie niezbyt udane występy przed własną publicznością. Świetnie zagrali bramkarze, kolejny dobry mecz zaliczył Krzysztof Łyżwa.

Lokaty: 1. Lowosice 15, 2. Zubrzi 14, 3. Karwina 13 pkt. **(jb)**

Emocje w niższych klasach piłkarskich

MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA

RYMARZÓW – BOGUMIN 0:1

Do przerwy: 0:0. Bramka: 90. Vítkovský. Bogumin: Šajer – Socha (81. Bayer), Fluxa, Benda, Tvrdý – Kempný, Kubinski, Kornak, Ciesarik (62. Gábor) – Poštulka (75. Veseleňák), Vítkovský.

Boguminiacy znokautowali rywala w ostatniej minucie. Niczym Mike Tyson w czasach, kiedy jeszcze nie hodował gołębi. Akcję za trzy punkty wyprowadził pomocnik Martin Kempný, dośrodkował w pole karne, gdzie formalności dopełnił strzałem głową niepilnowany Vítkovský.

PETRZKOWICE – CZ. CIESZYN 2:1

Do przerwy: 1:0. Bramki: D. Štverka, Voznica – Pliska. Cz. Cieszyn: Gradek – Bela, Šlavka, Rác, Popelka – Mendrok (66. Pflégr), Kantor (80. Pliska), Przyczko, Hradečný – Ligocki (53. Šmahaj), Duda.

Podopieczni trenera Dalibora Damka tego meczu nie mogli wygrać. Popełnili bowiem dwa galaktyczne błędy, sami zaś rzadko dochodzili do czystych okazji strzeleckich. Przy pierwszej bramce zagapili się Rác z Belą, przy drugiej skiksował Rác. Honorową bramkę dla IRP wypracował Šlavka, który idealnie obsłużył Pliskę.

JAKARTOWICE DZIEĆMOROWICE 3:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: Palkovič 2, Šupák. Dziećmorowice: Mrkva – Škulaň, Hrdina, Prčík, Ligocký – Schimke (65. Beilner), Novák, Martinček, Nowiński – Úlehla – Matušík (80. Bizyk).

Elektrycy bez kontuzjowanego Hojdysza (dwa tygodnie z gipsem) przegrali z trzecim zespołem tabeli. Mecz stał na przeciętnym poziomie, podobnie jak murawa jakartowickiego boiska. Podopieczni trenera Petra Czyża dużo lepiej czują się na własnym stadionie, gdzie można grać z pierwszej piłki bez obaw, że zwichnie się nogę.

W innych meczach: Opawa 2004 – Oldřišov 3:1, Czeladna – Haj 1:3, Karniów – Hradec n. M. 0:0, Frydlant – P. Polom 1:0, Frensztat – Janovice 0:0. Lokaty: 1. Karniów 39, 2. P. Polom 38, 3. Jakartovice 36, 4. Cz. Cieszyn 33,... 6. Dziećmorowice 33, 13. Bogumin 23 pkt.

I A KLASA

Bystrzyca – Stare Miasto 1:2 (Kluz – Svítal, Fára), Stonawa – Bruszperk 5:0 (Karkoška 2, Šurin, Frait, Minárik), Sucha G. – Herzmanice 0:1, Śmiłowice – Karwina B 0:1 (Večeřa), Olbrachcice – Raszkowice 3:0 (Goj 2, Novák), Szonów – Veřovice 3:1, St. Biela – Vlčovice 1:1. Lokaty: 1. Szonów 32, 2. Karwina B 30, 3. Stonawa 28, 4. Bystrzyca 28, 5. Olbrachcice 24,... 7. Śmiłowice 18, 11. Sucha G. 17 pkt.

I B KLASA

Datynie Dolne – Jabłonków 0:1, Oldrzychowice – Niebory 5:0, Mosty – Gródek 0:2, Dobra – Lutynia Dolna 2:0, Cierlicko – Nydek 1:3, Gnojnik – Sedliszcze 1:2, Frydek-Mistek B – Wędrynia 1:2. Lokaty: 1. Nydek 34, 2. Frydek-Mistek B 32, 3. Lutynia Dolna 28 pkt.

MP KARWIŃSKIEGO

Sj Pietwałd – I. Piotrowice 2:3, Żuków G. – Bogumin B 5:2, Wierzniowice – G. Błędowice 0:4, F. Orłowa – Dąbrowa 3:2, ČSAD Hawierzów – Sn Orłowa 0:2, Sj Rychwałd – TJ Petřvald 0:1. Lokaty: 1. Dąbrowa 30, 2. Bogumin B 23, 3. ČSAD Hawierzów 22 pkt.

MP FRYDEK-MISTEK

Baška – Nawsie 5:2, Lučina – Piosek 2:2, Palkowice – Toszonowice 5:1. Lokaty: 1. Dobratice 34, 2. Palkowice 32, 3. Lučina 29 pkt. **(jb)**